

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23143957										
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU	
Glasbilder können zerbrechlich sein. Handhaben Sie sie daher vorsichtig, um Bruch oder Beschädigungen zu vermeiden.	Glass prints can be fragile, so please handle them with care to avoid breakage or damage.	Les images en verre peuvent être fragiles. Par conséquent, manipulez-les avec précaution pour éviter toute casse ou tout dommage.	Le immagini su vetro possono essere fragili. Maneggiarli quindi con cura per evitare rotture o danni.	Glazen foto's kunnen kwetsbaar zijn. Ga er daarom voorzichtig mee om om breuk of schade te voorkomen.	Los cuadros de vidrio pueden ser frágiles. Por lo tanto, manipúlelos con cuidado para evitar roturas o daños.	Skleněné obrázky mohou být křehké. Zacházejte s nimi proto opatrně, aby nedošlo k rozbití nebo poškození.	Staklene slike mogu biti lomljive. Stoga pažljivo rukujte njima kako biste izbjegli lomljenje ili oštećenje.	Steklene slike so lahko lomljive. Zato z njimi ravnajte previdno, da se izognete zlomu ali poškodbam.	Az üvegeképek törékenyek lehetnek. Ezért óvatosan kezelje őket, hogy elkerülje a törést vagy sérülést.	
Vermeiden Sie Stöße, Stürze oder starken Druck auf das Glasbild, um Risse oder Brüche zu verhindern.	Avoid impacts, falls or strong pressure on the glass image to prevent cracks or breakage.	Évitez les coups, les chutes ou les fortes pressions sur l'image en verre pour éviter les fissures ou les cassures.	Evitare urti, cadute o forti pressioni sul quadro in vetro per evitare crepe o rotture.	Vermijd stoten, vallen of sterke druk op de glasfoto om scheuren of breuken te voorkomen.	Evite golpes, caídas o presiones fuertes sobre el cuadro de cristal para evitar grietas o roturas.	Vyhňte se nárazům, pádům nebo silnému tlaku na skleněný obraz, aby nedošlo k prasknutí nebo rozbití.	Izbjegavajte udarce, padove ili jak pritisak na staklenu sliku kako biste spriječili pukotine ili lomove.	Izogibajte se udarcem, padcem ali močnim pritiskom na stekleno sliko, da preprečite razpoke ali zlome.	Kerülje az ütést, leejtést vagy erős nyomást az üvegeképen, hogy elkerülje a repedéseket vagy töréseket.	
Verwenden Sie geeignete Wandbefestigungsmaterialien und überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität der Befestigung.	Use suitable wall mounting materials and regularly check the stability of the mounting.	Utilisez du matériel de fixation murale adapté et vérifiez régulièrement la stabilité de la fixation.	Utilizzare materiali di fissaggio a parete idonei e verificare regolarmente la stabilità del fissaggio.	Gebruik geschikte wandbevestigingsmaterialen en controleer regelmatig de stabiliteit van de bevestiging.	Utilice materiales de fijación a la pared adecuados y compruebe periódicamente la estabilidad de la fijación.	Používejte vhodné upevňovací materiály na stěnu a pravidelně kontrolujte stabilitu upevnění.	Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje na zid i redovito provjeravajte stabilnost pričvršćivanja.	Uporabite ustrezne materiale za pritrditev na steno in redno preverjajte stabilnost pritrditve.	Hasznájon megfelelő falrögzítő anyagokat, és rendszeresen ellenőrizze a rögzítés stabilitását.	
Halten Sie Glasbilder außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden.	Keep glass pictures out of the reach of children to avoid accidents.	Gardez les images en verre hors de portée des enfants pour éviter les accidents.	Tenere le immagini su vetro fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.	Houd glazen foto's buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.	Mantenga los cuadros de cristal fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.	Skleněné obrázky uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám.	Držite staklene slike izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	Steklene slike hranite izven dosega otrok, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében az üvegeképeket tartsa távol a gyermekektől.	
Verwenden Sie bei Bedarf Sicherheitsglas oder Sicherheitsvorrichtung en, insbesondere in Bereichen, in denen ein erhöhtes Risiko für Bruch besteht (z. B. über Tischen oder in stark frequentierten Bereichen).	Use safety glass or safety guards where necessary, especially in areas where there is an increased risk of breakage (e.g. above tables or in high traffic areas).	Utilisez du verre de sécurité ou des dispositifs de sécurité si nécessaire, en particulier dans les zones où il existe un risque accru de bris (par exemple au-dessus des tables ou dans les zones à fort trafic).	Utilizzare vetri o dispositivi di sicurezza quando necessario, soprattutto nelle aree in cui esiste un rischio maggiore di rottura (ad esempio sopra i tavoli o in aree ad alto traffico).	Gebruik indien nodig veiligheidsglas of veiligheidsvoorziening en, vooral in ruimtes waar een verhoogd risico op breuk bestaat (bijvoorbeeld boven tafels of in ruimtes met veel verkeer).	Utilice vidrio de seguridad o dispositivos de seguridad cuando sea necesario, especialmente en áreas donde existe un mayor riesgo de rotura (por ejemplo, encima de mesas o en áreas de mucho tráfico).	případě potřeby používejte bezpečnostní sklo nebo bezpečnostní zařízení, zejména v oblastech se zvýšeným rizikem rozbití (např. nad stoly nebo v oblastech s vysokým provozem).	Koristite sigurnosno staklo ili sigurnosne uređaje kada je to potrebno, posebno u područjima gdje postoji povećan rizik od loma (npr. iznad stolova ili u područjima s velikim prometom).	Po potrebi uporabite varnostno steklo ali varnostne naprave, zlasti na območjih, kjer obstaja povečana nevarnost zloma (npr. nad mizami ali na območjih z velikim prometom).	Szükség esetén használjon biztonsági üveget vagy biztonsági eszközöket, különösen olyan helyeken, ahol fokozott a törés veszélye (pl. asztalok felett vagy nagy forgalmú helyeken).	
Schützen Sie Glasbilder vor extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit, um Kondensation oder Beschlagen des Glases zu verhindern.	Protect glass pictures from extreme temperatures or high humidity to prevent condensation or fogging of the glass.	Protégez les images en verre des températures extrêmes ou de l'humidité élevée pour éviter la condensation ou la buée sur le verre.	Proteggere le immagini su vetro da temperature estreme o umidità elevata per evitare la formazione di condensa o l'appannamento del vetro.	Bescherm glasfoto's tegen extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid om condensatie of beslaan van het glas te voorkomen.	Proteja los cuadros de vidrio de temperaturas extremas o alta humedad para evitar la condensación o el empañamiento del vidrio.	Obrazy na skle chraňte před extrémními teplotami nebo vysokou vlhkostí, aby se zabránilo kondenzaci nebo zamlžování skla.	Zaštitite staklene slike od ekstremnih temperatura ili visoke vlažnosti kako biste spriječili kondenzaciju ili zamagljivanje stakla.	Zaščitite steklene slike pred ekstremnimi temperaturami ali visoko vlažnostjo, da preprečite kondenzacijo ali rosenje stekla.	Óvja az üvegeképeket a szélsőséges hőmérséklettől és a magas páratartalomtól, hogy elkerülje az üveg páralecsapódását vagy párasodását.	
Vermeiden Sie die Platzierung von Glasbildern in Bereichen mit direkter Sonneneinstrahlung, um eine übermäßige Hitzeentwicklung zu verhindern.	Avoid placing glass prints in areas exposed to direct sunlight to prevent excessive heat buildup.	Évitez de placer des tableaux en verre dans des zones exposées à la lumière directe du soleil pour éviter une génération excessive de chaleur.	Evitare di posizionare le immagini su vetro in aree esposte alla luce solare diretta per evitare un'eccessiva generazione di calore.	Plaats geen glasfoto's op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht om overmatige warmteontwikkeling te voorkomen.	Evite colocar cuadros de vidrio en áreas expuestas a la luz solar directa para evitar la generación excesiva de calor.	Neumist'ujte skleněné obrazy na místa vystavená přímému slunečnímu záření, abyste zabránili nadměrnému vývinu tepla.	Izbjegavajte postavljanje staklenih slika na mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti kako biste spriječili prekomjerno stvaranje topline.	Izogibajte se postavljanju steklenih slik na mesta, ki so izpostavljena neposredni sončni svetlobi, da preprečite čezmerno nastajanje toplote.	túlzott hőképződés elkerülése érdekében ne helyezze az üvegeképeket közvetlen napfénynek kitett helyre.	

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Pro-Art Bilderpalette GmbH & Co. KG  
An der Knippenburg 103, 46238 Bottrop  
info@pro-art-bilderpalette.de

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.